

๓๓๓ ๓๓๓ ๓๓๓



เทศบาลนครตรัง
เลขรับที่ ๑๐๔๗ เวลา ๑๓.๐๐ น.
วันที่ ๓๓ ต.ค. ๒๕๖๕

กองยุทธศาสตร์และงบประมาณ
เลขรับที่: 448 1400
วันที่: 3 ต.ค 2565

ที่ ดง ๐๐๑๗.๒/๙๐๓๓๗

ถึง ส่วนราชการทุกส่วนราชการ หน่วยงานรัฐวิสาหกิจ อำเภอทุกอำเภอ องค์การบริหารส่วนจังหวัดตรัง
เทศบาลนครตรัง เทศบาลเมืองกันตัง หอการค้าจังหวัดตรัง สมาอุตสาหกรรมจังหวัดตรัง
และสภาอุตสาหกรรมท่องเที่ยวจังหวัดตรัง

ด้วยสถานกงสุลสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ประจำจังหวัดสงขลา,ราชอาณาจักรไทย
แจ้งประชาสัมพันธ์ว่ารัฐบาลสาธารณรัฐอินโดนีเซียจะเป็นเจ้าภาพจัดงานประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลก
ครั้งที่ ๓ ระหว่างวันที่ ๕-๗ ตุลาคม ๒๕๖๕ ณ ศูนย์ประชุมนานาชาติบาห์ลี เมืองบาห์ลี ประเทศอินโดนีเซีย
ซึ่งได้จัดขึ้นภายใต้แนวคิด “การสร้างสรรค์ที่ครอบคลุมการฟื้นตัวของทั่วโลก” มุ่งเน้นความสำคัญของการ
บูรณาการเศรษฐกิจสร้างสรรค์เพื่อการฟื้นตัวของเศรษฐกิจโลก

จังหวัดตรัง จึงขอประชาสัมพันธ์ให้ส่วนราชการ หน่วยงาน และภาคเอกชนทราบ รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาพร้อมนี้

பெண். டி. வி. உதயசாரதி / மருமகன் / ஹைஸ்கூல்

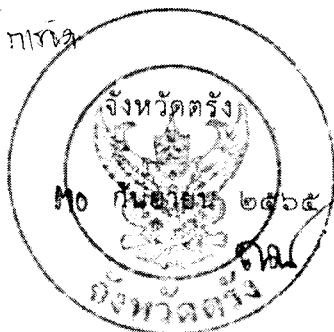
-1960-1970 / 1980

[illegible]

အသံကွဲပြားမှုများကို ဖော်ပြရန်

3
Zurück zum Anfang

- 12/10/2019



12th December 2015

- १०९ पत्राचार विभाग

(นางสาวจันทร์เพ็ญ พลเดช)

หัวหน้าฝ่ายแผนงานและงบประมาณ

(นายสิทธิศักดิ์ ไจ้แข็ง)

นักวิชาการคอมพิวเตอร์ชำนาญการ รักษาการในตำแหน่ง

สำนักข่าวบริการและเผยแพร่วิชาการ

กลุ่มงานยุทธศาสตร์และข้อมูลเพื่อการพัฒนาจังหวัด

โทร ๐-๗๕๒๑-๘๕๑๖ ต่อ ๗๑๙๘๑-๘๔

(นายจตุพร ศรีสุวรรณ)

รองปลัดเทศบาลนครตรัง

(นายนิวัฒน์ แสงวิสุทธิ)

รองนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน
นายกรัฐมนตรีนครตรัง

0 5 M.A. 2565



CONSULATE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
SONGKHLA

ศาลากลางจังหวัดตรัง
เลขรับที่ 26776
วันที่ 26 ก.ย. 2565
เวลา 13.54w

เมืองมณฑลศรีนครินทร์ สก.ดง.
เลขที่รับ 1299
วันที่ 26 ก.ย. 2565
เวลา

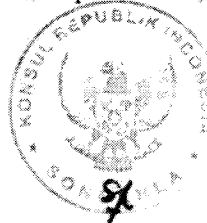
No.: 009/Keppri-Skl/IX/2022

The Consulate of the Republic of Indonesia in Songkhla presents its compliments to the Office of the Governor of Trang and has the honor to inform the latter that with reference to the Press Release by the Government of the Republic of Indonesia regarding Indonesia to Host the 3rd World Conference on Creative Economy this year, which will take place on 5-7 October 2022 in Bali, Indonesia, and has the honor to inform the latter that the Consulate of the Republic of Indonesia in Songkhla would like to disseminate the event as it is useful for the bilateral cooperation between Indonesia and Thailand, particularly the Southern part of Thailand.

The Consulate has further the honor to inform that the Consulate hereby enclose the press release and its unofficial translation for information and reference.

The Consulate of the Republic of Indonesia in Songkhla avails itself of this opportunity to renew to the Office of the Governor of Trang the assurances of its highest consideration.

Songkhla, September 9, 2022




Office of Governor of Trang
Trang

รัฐบาลสาธารณรัฐอินโดนีเซีย
ข่าวประชาสัมพันธ์
อินโดนีเซียเป็นเจ้าภาพจัดงานประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลก ครั้งที่ 3

รัฐบาลสาธารณรัฐอินโดนีเซียจะเป็นเจ้าภาพจัดงานประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลก ครั้งที่ 3 (the 3rd World Conference on Creative Economy, 3rd WCCE) ณ ศูนย์ประชุมนานาชาติบาห์ลี ที่เมืองบาห์ลี ประเทศอินโดนีเซีย วันที่ 5-7 ตุลาคม พ.ศ. 2565

การประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลกครั้งที่ 3 นี้ ต่อเนื่องมาจากการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลกครั้งที่ 1 ที่เมืองบาห์ลี ในเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2561 และการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลกครั้งที่ 2 ที่ เมืองดูไบ ในเดือนธันวาคม พ.ศ. 2564

การจัดการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลกของประเทศไทยอินโดนีเซีย มีความคิดริเริ่มสืบเนื่องมาจากการที่ประเทศอินโดนีเซียสังเกตว่า แนวความคิดเศรษฐกิจสร้างสรรค์ มีสัดส่วนการเจริญเติบโตรวดเร็วที่สุดในโลก และสามารถสร้างรายได้ประมาณ 3% ของรายได้ประชาชาติทั่วโลก อีกทั้งยังสามารถสร้างการจ้างงานทั่วโลกได้ถึงประมาณ 30 ล้านคน ประเทศอินโดนีเซีย นับเป็นประเทศหนึ่งที่มีศักยภาพสูง ในฐานะที่เป็นประเทศที่มีความร่ำรวยทางวัฒนธรรม มีประชากรที่เป็นชนชั้นกลางเป็นจำนวนมาก และมีความเจริญเติบโตอย่างรวดเร็วในด้าน การเปลี่ยนผ่านสู่เทคโนโลยีดิจิทัล อีกทั้งการสร้างมูลค่าเพิ่มทางวัฒนธรรมก็เป็นแนวโน้มที่แพร่หลายทั่วโลก รวมถึงความสามารถทางด้านความคิดสร้างสรรค์ ทำให้ประเทศอินโดนีเซียก้าวขึ้นเป็นผู้นำทางด้านเศรษฐกิจสร้างสรรค์ และนำพาเศรษฐกิจสร้างสรรค์สู่สายตาชาวโลก ด้วยการริเริ่มจัดการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์ ดังที่ได้กล่าวมาแล้ว

นอกจากนี้ อินโดนีเซียได้ริเริ่มและร่วมสนับสนุนมติฉบับที่ A/RES/74/198 ซึ่งได้รับการรับรองในการประชุมสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติครั้งที่ 74 ที่กำหนดให้ปี พ.ศ. 2564 เป็นปีสากลของเศรษฐกิจสร้างสรรค์เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน

สำหรับการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์ ครั้งที่ 3 นี้ จะจัดขึ้นในภายใต้แนวคิด "การสร้างสรรค์ที่ครอบคลุม การฟื้นตัวของทั่วโลก" ซึ่งจะมุ่งเน้นความสำคัญของการบูรณาการเศรษฐกิจสร้างสรรค์เพื่อการฟื้นตัวของเศรษฐกิจโลก เนื่องด้วยโลกในปัจจุบันแข่งขันกันในเรื่องของการฟื้นตัว เราจึงจำเป็นต้องใช้ โอกาสนี้ยกระดับเศรษฐกิจสร้างสรรค์ให้เป็นวาระเศรษฐกิจโลก อีกทั้งเพื่อเพิ่มความสำคัญและเพิ่มประสิทธิผลของภาคเศรษฐกิจ นำมาซึ่งการเจริญเติบโตที่ครอบคลุมและยั่งยืน

การประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลก ครั้งที่ 3 สนับสนุนให้เกิดการแลกเปลี่ยนทางความคิด ผ่าน 4 กิจกรรมหลัก ได้แก่

1. การประชุมระดับรัฐมนตรี
2. การเสวนา
3. การประชุมภาคีเศรษฐกิจสร้างสรรค์
4. WCCE เอกซโป งานแสดงสินค้าเศรษฐกิจสร้างสรรค์โลก

ในการนี้ นายโจโค วิโดโด ประธานาธิบดีประเทศสาธารณรัฐอินโดนีเซีย มีกำหนดการที่จะกล่าวปาฐกถาพิเศษในพิธีเปิดการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรคโลก ครั้งที่ 3 นอกจากนั้น ยังมีหัวข้อสัมมนาอื่น ๆ โดยวิทยากรผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาความรู้ต่าง ๆ การสัมมนาได้แยกเป็นหัวข้อย่อย 4 หัวข้อ ดังนี้

1. เศรษฐกิจสร้างสรรคเพื่อการฟื้นตัวของโลก
2. วาระการพัฒนายั่งยืนและเท่าเทียม
3. ทรัยพินทางปัญญา และลิขสิทธิ์ของหุ้นส่วนเศรษฐกิจสร้างสรรค
4. ขนาดของเศรษฐกิจสร้างสรรค

การประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรคโลก ครั้งที่ 3 ในประเทศอินโดนีเซีย มีดำริริเริ่มขึ้นอย่างแยบยลในช่วงที่ประเทศอินโดนีเซีย ดำรงตำแหน่งประธานการประชุมประเทศกลุ่ม G20 ซึ่งนับเป็นจังหวะที่ดีที่อินโดนีเซียจะได้มีโอกาสปรับปรุงเศรษฐกิจสร้างสรรคในช่วงความพยายามเริ่มต้นนี้ต่อไป โดยได้กำหนดหัวข้อการพูดคุยและการพิจารณาเกี่ยวกับเศรษฐกิจสร้างสรรคลงในบางวาระของการประชุม G20 เช่น การประชุมคณะทำงานด้านการท่องเที่ยว G20 (G20 Tourism Working Group), Think 20 และ Urban 20 เป็นต้น

ด้วยการพูดคุยเจรจาและการแลกเปลี่ยนแนวความคิดเห็นในช่วงการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค ครั้งที่ 3 อินโดนีเซีย มุ่งหวังให้มีการรับรองเอกสารผลการประชุม ที่เรียกว่า แผนงานเศรษฐกิจสร้างสรรคเพื่อการฟื้นตัวทั่วโลก "Creative Economy Roadmap for Global Recovery" เพื่อเป็นเอกสารอ้างอิงของรัฐบาล และผู้ที่มีส่วนร่วมเพื่อมุ่งเน้นให้เศรษฐกิจสร้างสรรคเป็นที่ประจักษ์ ในช่วงการฟื้นตัวหลังการระบาดใหญ่และแสดงศักยภาพในการพัฒนาที่ครอบคลุม ทัวถึง และยั่งยืน

การประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรคโลก ครั้งที่ 3 จะเป็นเวทีสำคัญสำหรับรัฐบาล ภาครัฐ ภาคธุรกิจ ผู้ประกอบการ เศรษฐกิจสร้างสรรค นักวิชาการ และผู้ที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ทั่วโลกในอันที่จะแลกเปลี่ยนมุมมอง รับข้อมูลข่าวสารเชิงลึก ขยายเครือข่ายความร่วมมือ แสดงผลงานความสำเร็จ และเลาะหาความร่วมมือที่สอดคล้องกับเป้าหมายสูงสุดที่ต้องการ

ท่ามกลางการระบาดของโรคโคโรนาไวรัส 2019 โควิด 19 และวิกฤตการณ์อื่น ๆ ของโลก การประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค ครั้งที่ 3 จะนำเสนอบทบาทในฐานะเวทีความร่วมมือชั้นนำของโลกในการเสริมสร้างบทบาทหน้าที่ของเศรษฐกิจสร้างสรรคในเศรษฐกิจโลกและต่อเวลาความร่วมมือระดับโลกเพื่อสนับสนุนเศรษฐกิจสร้างสรรคให้ดียิ่งขึ้น

อินโดนีเซีย พร้อมให้การต้อนรับท่านผู้แทน ด้วยความอบอุ่น บนดินแดนที่สวยงามของเกาะบาหลี ในการประชุมเศรษฐกิจสร้างสรรค ครั้งที่ 3 ที่เมืองบาหลี ประเทศอินโดนีเซีย



The Government of the Republic of Indonesia

Press Release

Indonesia to Host The 3rd World Conference on Creative Economy

The Government of Indonesia will host the 3rd World Conference on Creative Economy (3rd WCCE) at Bali International Conference Center (BICC), Bali, Indonesia, from 5 to 7 October 2022.

The 3rd WCCE is a continuation of the 1st WCCE in Bali, November 2018, and the 2nd WCCE in Dubai, December 2021.

Indonesia's initiative for WCCE was originated from the country's observation that the creative economy has become the fastest growing sector in the world, which contributes to around 3% of the global GDP and employs approximately 30 million people across the globe. Acknowledging its own potential as a country with rich culture, large middle-class population and rapid growth of digitalization, as well as a globally widespread trend of valuing culture and creative talents, Indonesia took the lead in bringing the creative economy into a global spotlight by initiating the WCCE.

Furthermore, Indonesia initiated and co-sponsored Resolution No. *A/RES/74/198*, adopted at the 74th Session of the UN General Assembly, which established year 2021 as the International Year of Creative Economy for Sustainable Development.

The 3rd WCCE will be held under main theme "Inclusively Creative: A Global Recovery," highlighting the importance of integrating the creative economy into the global economic recovery. As the world is racing towards recovery, we have to grab a chance to elevate the creative economy on the global economic agenda, as well as to enhance the sector's significance and effectiveness in delivering inclusive and sustainable growth.

The 3rd WCCE will facilitate exchange of views through four main activities:

- (i) Ministerial Meeting,
- (ii) Panel and Spotlight Session,
- (iii) Friends of Creative Economy (FCE) Meeting, and
- (iv) WCCE Expo.

President of the Republic of Indonesia H.E. Joko Widodo is scheduled to deliver a keynote speech at the opening ceremony of the 3rd WCCE. The Conference will feature distinguished speakers

from various backgrounds and expertise. Discussions and deliberation at the 3rd WCCE will be carried out under four interrelated subthemes:

- (i) Creative Economy for Global Recovery
- (ii) Inclusivity and SDGs Agenda
- (iii) IP and Rights of Creative Economy Stakeholders
- (iv) The Future of Creative Economy

For Indonesia, the 3rd WCCE strategically coincides with the Indonesia G20 Presidency. This momentum presents a great opportunity to continue the enhancement of creative economy in these trying times, as Indonesia includes discussion and deliberation on creative economy in some G20 platforms, such as the G20 Tourism Working Group (TWG), Think 20 and Urban 20.

Through dialogue and exchange of views, the 3rd WCCE intends to adopt an Outcome Document called "Creative Economy Roadmap for Global Recovery," which could become a reference for Governments and other stakeholders to accentuate the creative economy in the post-pandemic recovery and unleash its potential for inclusive and sustainable development.

The 3rd WCCE will become a great venue for Governments, business sectors, creative economy entrepreneurs, academics and other stakeholders around the world to share views, get insights, expand networks, showcase achievements, and explore possible cooperation which serve their best interests.

In the midst of the COVID-19 pandemic and other global crisis, the 3rd WCCE presents itself as a leading collaborative forum for enhancing the role of creativity in the global economy and renewing global partnerships to better support the creative economy.

Indonesia looks forward to warmly welcoming delegates in beautiful island of Bali for the 3rd WCCE.

---000---

Website: <https://wcce.id/>
<https://twitter.com/wcceid>
<https://www.instagram.com/wcceid/>

Further enquiries and questions:

- Ms. Herlina (wcce@kemenparekraf.go.id), Directorate of Inter-Institutional Relations, Ministry of Tourism and Creative Economy)
- Ms. Ekklesia Sopaheluawakan (ekkleisia.ss@kemlu.go.id), Directorate of Trade, Industry,